1982 : Inhaltsverzeichnis 73. Jahrgang = table des matières 73e année

Objekttyp: **Index**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **73 (1982)**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

1982

Inhaltsverzeichnis
73. Jahrgang

Table des matières
73e année

Einteilung - Registre

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln
Liste des auteurs d'articles principaux

2 Sachverzeichnis - Registre des matières

2.1 Grundlagen
Sciences et techniques de base

2.11 Physik, Elektrotechnik
Physique, électricité

2.12 Verschiedenes - Divers

2.2 Energietechnik
Technique de l'énergie

2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung
Production, transformation et accumulation de l'énergie

2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie
Distribution et transformation de l'énergie électrique

2.221 Energienetze
Réseaux d'énergie

2.222 Freileitungen, Kabel
Lignes aériennes et câbles

2.223 Apparate, Anlagen
Appareils et stations

2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen
Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension

2.24 Verschiedenes - Divers

2.3 Informationstechnik
Technique de l'information

2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen
Généralités, composants

2.32 Mess- und Prüftechnik
Technique de la mesure et des essais

2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik
Réglage, automatique, traitement de données, systèmes

2.34 Nachrichtentechnik
Technique des communications

2.35 Verschiedenes - Divers

2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik
Economie et politique de l'énergie

2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch
Production, besoins et consommation d'énergie

2.42 Energiepolitik
Politique énergétique

2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen
Problèmes financiers et tarifaires

2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen
Statistiques et informations statistiques de l'énergie

2.45 Verschiedenes - Divers

2.5 Verschiedenes - Divers

2.51 Sicherheit, Gesundheit
Sécurité, santé

2.52 Rechtsfragen
Questions juridiques

2.53 Probleme der Normung - Problèmes de normalisation

2.54 Ausbildung; Verschiedenes
Formation; divers

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten
Informations de l'Association

3.11 Mitgliederwesen
Etat des membres

3.12 Generalversammlung
Assemblée générale

3.13 Sitzungen
Séances

3.14 Normen des SEV
Normes de l'ASE

3.141 Ausschreibung
Mise à l'enquête

3.142 Inkraftsetzung
Mise en vigueur

3.143 Verschiedenes – Divers

3.15 Veranstaltungen des SEV
Manifestations de l'ASE

3.16 Persönliches und Firmen
Personnes et sociétés

3.161 Verwaltungen, Firmen
Administrations et firmes

3.162 Persönliches
Informations concernant des membres individuels

3.163 Verschiedenes – Divers

3.17 Weitere Vereinsnachrichten
Autres communications

3.2 Nationale und Internationale Organisationen

Organisations nationales et internationales

3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen
Organisations électrotechniques internationales

3.22 Verschiedene Organisationen
Organisations diverses

3.3 Verschiedene Veranstaltungen
Manifestations diverses

3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat

Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

3.41 Technische Prüfanstalten
Institutions de contrôle

3.42 Eidg. Starkstrominspektorat
Inspection fédérale des installations à courant fort

3.5 Prüfzeichen und Prüfberichte

Estampilles d'essai et procès verbaux d'essais

3.6 Verschiedenes – Divers

3.61 Literatur
Bibliographie

3.62 Verschiedenes – Divers

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen
Informations de l'Union

4.11 Generalversammlung
Assemblée générale

4.12 Sitzungen – Séances

4.13 Veranstaltungen, Verschiedenes
Manifestations, divers

4.2 Nationale und internationale Organisationen

Organisations nationales et internationales

4.3 Aus Mitgliedwerken
Informations des membres

4.4 Verschiedenes – Divers

4.41 Neues aus dem Bundeshaus
Nouvelles du Palais fédéral

4.42 Statistische Mitteilungen
Communications statistiques

4.43 Diverse Informationen und Rubriken
Informations et rubriques diverses

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

(Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière)

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln
Liste des auteurs d'articles principaux

Abegg, K., Baden 163
Aguet, M., Lausanne . . . 300,1145,1238
Ambühl, M., Zürich 473
Amez-Droz, R.E., Molinazzo di Monteggio 663
Andres, E., Obersiggenthal 158
Androne, C., R-Jassy 215
Androne, I., R-Jassy 215
Angeloni, P., I-Rom 72
Arnold, M., Glattbrugg 417

Battagello, S., Zürich 306, 309
Bauknecht, K., Zürich 48
Befays, R., B-Anvers 75
Bénisty, D., Lausanne 1238
Bergerie, E., Lausanne 1238
Berlemont, V., B-Bruxelles 254
Biegelmeier, G., A-Wien 958
Bisci, D., I-Rom 60
Blank, K., D-Essen 258
Brakelmann, H., D-Duisburg 796
Bucher, E., D-Konstanz 497
Burckhardt, C.W., Lausanne 1048
Burger, P., Bern 1021
Busch, D., D-Heilbronn 292

Capol, B., Windisch 1273
Carbon, C., F-Stains 522
Cârtina, G., R-Jassy 27
Casal, F., Rapperswil SG 971
Ceppi, P., Zürich 510
Clason, R.J., NL-Arnhem 64
Comellini, E., I-Rom 77
Corrado, A., I-Rom 77
Cserveny, S., Neuchâtel 113

Dabringhaus, H.-G., D-Duisburg . . 796
Dalle Rive, L., I-Mailand 72
Dhifaoui, R., TN-Tunis 802
Donati, F., Locarno 664
Dvořák, T.J., Zürich 928

Eggenberger, H.P., Zürich . . . 189, 193
Eggli, H., Bern 644
Egli, E., Suhr 653
Elvén, H., S-Vällingby 81
Engbersen, A.P.J., Zürich 122
Ernst, P., Zürich 1213

Faltermeier, F., Muttenz 535
Fantin, J.P., F-Toulouse 802
Federwisch, J., Bruxelles 238
Feller, E., Zürich 117
Ferenz, W., D-Rendsburg 53
Fischer, M., Zürich 1267
Foster, P., Winterthur 32
Friedrich, M., Muttenz 535

Gallati, F., Zürich 630
Gampenrieder, R., D-München . . 467
Gänger, B., Wettingen 209, 781
Gerig, B., Göschenen 626
Glavitsch, H., Zürich 1288
Goldberg, G., Zug 2, 197
Guekos, G., Zürich 510, 514

Haag, P., Schaffhausen 659
Haebler, P., Zürich 1213
Hartmann, U., Bern 56
Hasse, P., D-Neumarkt 409, 771
Hauser, G., Baden 954
Hoffmann, M.K., D-Rendsburg . . 53
Hofmann, W., Brugg 793
Hollinger, G., Bevaix 464
Homberger, E., Zürich 629, 958

Ianovici, M., Lausanne 1238

Jufer, M., Lausanne 517

Kamaczmarek, A.M., F-Paris 449
Keve, Th., D-Mönchengladbach . . 14
Kloss, A., Baden 765
Kneubühler, J., Zürich 1032
Kornas, T., PL-Wroclaw 296
Kulli, C., Zürich 1224

Leder, R.A., Bern 1125
Lübbe, H., Zürich 1076
Lüscher, J., Neuchâtel 108
Lüthi, P., Bern 633

Maier, F., Baden 1230
Matter, P., Davos 476
Mazzanti, T., I-Rom 72
Meier, A., Baden 1283
Meslier, F., F-Clamart 242
Meyer, H.R., Solothurn 638, 912
Minder, R., Zürich 505
Muggli, J., Männedorf 1218
Müller, B., Bern 1122

Neher, G., Bern 152
Nobs, P.A., Fribourg 1145
Noesen, P., Zürich 897
Nyffeler, F., Zürich 883
Nyffenegger, H., Brugg 425

Oger, P., F-Clamart 242
Oguey, H., Neuchâtel 113

Paine, R.M., GB-London 66
Parish, C.C.M., GB-London 49
Payot, H., Clarens 970
Perren, S.M., Davos 476
Petermann, K., D-Ulm 127

Quemener, Y., F-Paris 250
Rasquin, W., D-Duisburg 1130
Richter, Y., Neuchâtel 1011
Rienstra, F., NL-Arnhem 64
Roos, W., Baden 421
Rosman, H., R-Jassy 9
Rusznyak, A., Neuchâtel 108
Ryter, F., Bern 914

Sauvain, H., Fribourg 1145
Savin, G., R-Jassy 9
Schaffer, E., Langenthal 149
Schär, O., Bern 160
Schiavi, A., I-Rom 60
Schlüssel, H., Aesch 974
Schmid, St., Greifensee 1044
Schmidt, B., Cossonay-Gare 1279
Schulthess, H. von, Zürich . . 841, 1068
Schweikert, H., Basel 951
Schweingruber, F., Bern 649
Schweizer, J., Bern 922
Schwerdtel, E., Bern 1037
Seitz, P., Zürich 1294
Sempert, M., Baden 903
Silvestri, M., I-Rom 77
Simmen, A., Solothurn 1028
Sorbino, G., I-Rom 77
Stam, E., SF-Helsinki 459
Stein, E., Zürich 1224

Tappy, E., Baden 1111
Tayefeh-Emamverdi, M., Zürich . . 400
Teichmann, H., Genève 23
Thoma, P., Bern 908
Tripod, J., Muttenz 535
Troxler, R., Luzern 393
Turkowski, W., PL-Swierk-Otwock . 787

Ulmi, R., Zürich 510
Ungrad, H., Baden 1015

Vaclavik, I., TN-Tunis 802
Van Antro, A., B-Anvers 238
Vernturini, O., I-Rom 60
Vissers, C.A., NL-Enschede 203
Vitali, G., I-Rom 77
Vittoz, E.A., Neuchâtel 101

Wägli, P., Männedorf 1218
Weber, G., Zug 1007
Weber, H., Zürich 69
Wetter, R., Lausanne 527
Wintz, R., Lausanne 968
Witz, W., Richterswil 541
Wolf, R., F-Paris 250

Zahner, A., Yverdon-les Bains . . . 1041
Zeller, W., Bern 918
Zhang, S., RC-Hangzhou 1139
Zurcher, J.-F., Lausanne 889

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1 Grundlagen
Sciences et techniques de base

2.11 Physik, Elektrotechnik – Physique, électricité

Energieforschung – Gesamtaufwendungen in der Schweiz. – K. Abegg . . . 163
Alternativgase für SF_6. – B. Gänger . . . 209
Abschirmtüren für NEMP-abgeschirmte Räume. – M. Arnold 417
Photovoltaische Energiegewinnung: Stand und Zukunftsaussichten. – E. Bucher . . . 497
Die Gleitentladung und ihre Gesetzmässigkeiten. – B. Gänger 781
Recherches sur les décharges superficielles longues. – W. Turkowski . . . 787
Das Wanderungs- und Löschverhalten magnetisch beblasener Lichtbögen auf ringförmigen Elektroden in ruhendem SF_6. – S. Zhang . . . 1139
Supraionenleitung: ein aussergewöhnliches Phänomen . . . 135
Quantenmechanik und Logik . . . 436
Vernichtende Strahlen für militärische Zwecke . . . 437
Quantenmechanisches Grundlagenexperiment – eine neue Methode für Oberflächenuntersuchungen . . . 548
Gefährdung des Menschen durch nichtionisierende Strahlung . . . 809
Magnetische Monopole . . . 1055

2.12 Verschiedenes – Divers

Die wissenschaftlichen Grundlagen des Elektrounfalls. – S.M. Perren und P. Matter . . . 476
Polyäthylen und vernetztes Polyäthylen als Isolierwerkstoffe für Hochspannungskabel . . . 36
Über die Entwicklung eines aus Silikaten bestehenden Gleichstrom-Isolators . . . 133
Über die elektrische Zuverlässigkeit von Isolatoren bei Gleichstromleitungen . . . 316
Elektrische Festigkeit von Polyäthylen mit feldverzerrenden Einschlüssen . . . 318
Langstabisolatoren aus Porzellan oder in kombinierter Form – eine Lösung für künftige Leitungsanforderungen . . . 435
Das Löschen von Teilentladungen in Hohlräumen in Polyäthylen . . . 435

2.2 Energietechnik
Technique de l'énergie

2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung
Production, transformation et accumulation de l'énergie

L'automatisation des centrales hydro-électriques existantes dans le cadre de leur modernisation. – H. Teichmann . . . 23
Modèle mathématique et méthode d'optimisation des productions d'énergie réactive dans un réseau électrique. – G. Cârtina . . . 27
Die Entwicklungschancen von Wärme-Kraft-Kopplungen. – O. Schär . . . 160
Einfluss der induzierten Spannung in der Rotorwelle des Synchrongenerators auf den Impedanzschutz gegen Erdschlüsse im Erregerkreis. – T. Kornas . . . 296
Nutzung des Windes als Energiequelle. – G. Hollinger . . . 464
Photovoltaische Energiegewinnung: Stand und Zukunftsaussichten. – E. Bucher . . . 497
Technische und wirtschaftliche Aspekte der Elektrizitätserzeugung mit Solarzellensystemen. – R. Minder . . . 505
Die Übertragung der photovoltaischen Solarenergie zum Verbraucher oder ins 220-V-Netz. – R. Ulmi, P. Ceppi, G. Guekos . . . 510
Les petites centrales hydroélectriques. – Groupe d'experts des microcentrales . . . 843
Nukleare Energiesysteme heute und in Zukunft . . . 133
Erdölreserven . . . 174
Schwimmendes Grosskraftwerk . . . 221
Photovoltaische Energieumwandlung. – Bericht über die SEV-Informationstagung. G. Guekos . . . 514
Windenergie, vom EW aus gesehen . . . 667
Solarkraftwerk auf Kykladeninsel . . . 808
Energetische Aufwertung von Erdgas mit Hochtemperatur-Reaktoren . . . 937
Bewertung von Kleinwasserkraftwerken . . . 1053
Energietechnik für Entwicklungsländer . . . 1053
La MHD, un des nouveaux modes directs de conversion d'énergie . . . 1153
Total-Energie-Anlage der BLT . . . 1153
GROWIAN-Generator auf dem Prüfstand . . . 1248

2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie
Distribution et transformation de l'énergie électrique

2.221 Energienetze – Réseaux d'énergie

Zulässiger Pegel der Oberschwingungsspannungen in Niederspannungs- und Mittelspannungsnetzen. – Vorschlag der SEV-Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse . . . 2
Dimensionnement d'une installation de filtrage-compensation pour des charges déformantes de grande puissance. – G. Savin et H. Rosman . . . 9
Base de données pour calculs de réseaux de distribution. – E. Comellini, A. Corrado, M. Silvestri, G. Sorbino et G. Vitali 77
Niveau admissible des tensions harmoniques dans les réseaux basse et moyenne tension. Proposition de la Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence de l'ASE 197
Energieversorgung und Erdungsprobleme. – (Gotthard-Strassentunnel) F. Gallati . . . 630
Der Kurzschluss- und Erdschlussschutz des 20-kV-Netzes (Gotthard-Strassentunnel). – E. Egli . . . 653
Utilisation de l'énergie potentielle maximale sous la perturbation pour l'étude de la stabilité transitoire par la méthode directe de Lyapunov. – R. Dhifaoui, I. Vaclavik et J.P. Fantin 802
Stromverbund in Europa – Le réseau d'interconnexion en Europe. – H. von Schulthess . . . 841
Mesures statistiques des perturbations dans les réseaux électriques. – M. Aguet, P.A. Nobs, H. Sauvain . . . 1145
Einheitliche 50-Hz-Oberschwingungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen. – Bericht der VSE-Arbeitsgruppe für niederfrequente Netzeinflüsse.
Mesures systématiques des harmoniques de l'onde 50 Hz dans les réseaux de distribution. – Rapport du Groupe de travail de l'UCS sur les influences à basse fréquence dans les réseaux . . . 1191

2.222 Freileitungen, Kabel – Lignes aériennes et câbles

Die Wegleitung über Elektrizitätsübertragung und Landschaftsschutz. – E. Schaffer . . . 149
Elektrizitätsübertragung und Landschaftsschutz. – G. Neher . 152
Zur Bemessung von Kippfundamenten für Freileitungstragwerke. – S. Battagello . . . 306
Erdanker für Mastfundierungen. – S. Battagello . . . 309
Berechnung der Erwärmung und zulässigen Belastung von Hochspannungs-Polymerkabeln mittels Taschenrechnern. – H. Nyffenegger . . . 425
Das längsgeschweisste Kupferwellrohr als Ummantelung von Ölkabeln. – W. Hofmann . . . 793
Bestimmung der Wechselstromverluste und Impedanzbeläge von Hochspannungskabeln. – H. Brakelmann und H.-G. Dabringhaus . . . 796
Spannungsüberhöhungen auf Freileitungen und Kabeln. – W. Rasquin . . . 1130
Energieübertragung und Kabeltechnik. – M. Fischer . . . 1267
Kabeltypen und ihre Eigenschaften. – B. Capol . . . 1273
Kabelherstellung, Zubehör und Installationstechnik. – B. Schmidt . . . 1279
Kabel und Freileitung im System. – A. Meier . . . 1283
Schutz von Kabelanlagen. – H. Glavitsch . . . 1288
Polyäthylen und vernetztes Polyäthylen als Isolierwerkstoffe für Hochspannungskabel . . . 36

Travail sur des lignes à haute tension en service 36
Untersuchungen über das «Electrochemical Treeing» in thermoplastischem oder vernetztem Polyäthylen 133
Eine beschleunigte Lebensdauerprüfung zur Bewertung der Isolation von Starkstromkabeln 221
Über die elektrische Zuverlässigkeit von Isolatoren bei Gleichstromleitungen 316
Langstabisolatoren aus Porzellan oder in kombinierter Form – eine Lösung für künftige Leitungsanforderungen 435
Die ersten gasisolierten Hochspannungskabel in Japan 546
Mit vernetztem Polyäthylen beschichtetes Kabelpapier als Isolation von ölimprägnierten Hochspannungskabeln . . . 546

2.223 Apparate, Anlagen – Appareils et stations

Dimensionnement d'une installation de filtrage-compensation pour des charges déformantes de grande-puissance. G. Savin et H. Rosman 9
Mesures diélectriques préventives sur des transformateurs de mesure à haute tension en site propre. – M. Aguet 300
Trockentransformatoren mit Kunstharzisolation. – M. Friedrich, J. Tripod, F. Faltermeier 535
Transformatoren für Beleuchtung und Hilfsbetriebe (Gotthard-Strassentunnel) – R.E. Amez-Droz 663
Statische unterbrechungsfreie Stromversorgungsanlagen (Gotthard-Strassentunnel) – F. Donati 664
Das Wanderungs- und Löschverhalten magnetisch beblasener Lichtbögen auf ringförmigen Elektroden in ruhendem SF_6. – S. Zhang 1139
Aktuelle Probleme bei Leistungstransformatoren. – Bericht über das Kolloquium der CIGRE in Boston 312
Hochspannungs- und Hochleistungsbedürfnisse in der Luftfahrt 1154

2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen
Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension

Zulässiger Pegel der Oberschwingungsspannungen in Niederspannungs- und Mittelspannungsnetzen. – Vorschlag der SEV-Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse 2
Dimensionnement d'une installation de filtrage-compensation pour des charges déformantes de grande puissance. – G. Savin et H. Rosman 9
Die Spannungsbeanspruchung von Asynchron-Normmotoren an Frequenzumrichtern mit eingeprägtem Zwischenkreisstrom. – Th. Keve 14
Einsatz von Mikroprozessoren zur Optimierung der Ein- und Ausschaltzeiten von Heizungs- und Klimaanlagen. – P. Foster 32
Niveau admissible des tensions harmoniques dans les réseaux basse et moyenne tension. – Proposition de la Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence de l'ASE 197
Fonctionnement en cascade d'un moteur asynchrone à cage ayant un anneau sectionné. – I. Androne et C. Androne . . 215
Fehlerstromschutzschaltung: Erfahrungen, Stand der Technik. – R. Troxler 393
FI-Schalter für Gleichfehlerströme. – M. Tayefeh-Emamverdi 400
Schutz von Niederspannungsanlagen und Regelstromkreisen vor Überspannungen. – P. Hasse 409
Comparaison des moteurs pas à pas et à courant continu. – M. Jufer 517
La commande électronique des moteurs pas à pas. – C. Carbon 522
Amortissement des oscillations d'un moteur pas à pas. – R. Wetter 527
Die Entwicklung der Leistungsstromrichter. – A. Kloss 765
Überspannungsschutz von Niederspannungsanlagen und Regelstromkreisen. – P. Hasse 771
Etat de la technique et perspective offertes par le véhicule électrique. – H. Payot 970
Technische Voraussetzungen, Organisationsprobleme und energiewirtschaftliche Fragen im Zusammenhang mit der Entwicklung des Elektrofahrzeuges. – F. Casal 971
Akkumulatoren für Elektrofahrzeuge. – H. Schlüssel 974
Elektronische Schaltungen zur Erzeugung und Übertragung von Hochleistungsimpulsen in Fusionsanlagen. – F. Maier . 1230
Hochdruck-Natriumdampflampen 546
Drehstromantriebstechnik auf Eisenbahnfahrzeugen 667
Fortschritte in der Kondensatoren-Technologie 808
Schnellere Züge auf der West-Ost-Hauptlinie der SBB 808
Fünf Millionen Mikrowellenherde 1053
Die Regelung von Gasentladungslampen 1248

2.24 Verschiedenes – Divers

Die Wegleitung über Elektrizitätsübertragung und Landschaftsschutz. – E. Schaffer 149
Elektrizitätsübertragung und Landschaftsschutz. – G. Neher . 152
Energieforschung – Gesamtaufwendungen in der Schweiz. – K. Abegg 163
Nutzung von Kraftwerksabwärme in der Fischzucht, der Landwirtschaft und im Gartenbau – Ergebnisse aus Versuchsanlagen an Grosskraftwerken des RWE. – K. Blank 258
Elektronik zur Energieeinsparung im Kraftfahrzeug. – D. Busch 292
Nutzung des Windes als Energiequelle. – G. Hollinger 464
Die Entsorgung von Kernkraftwerken. – G. Hauser 954
Energiesparen am Beispiel der Stadt Zürich 221
Solarauto mit geringerem Benzinverbrauch 316
Sichere Fahrt durch den Gotthard-Strassentunnel 623
Zwei Jahre Gotthard-Strassentunnel 625

2.3 Informationstechnik
Technique de l'information

2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen
Généralités, composants

Micropower Integrated Circuits. – E.A. Vittoz 101
A 4.2-MHz Quartz Oscillator for Watch Applications. – J. Lüscher und A. Rusznyak 108
Modèle du transistor MOS valable dans un grand domaine de courants. – H. Oguey et S. Cserveny 113
Analoge Schaltungsteile in einem 4-kbit-CMOS-RAM. – E. Feller 117
Leistungsfähige Signalverarbeitung mit Hilfe von SAW-Bauelementen. – F. Nyffeler 883
Circuits en lignes microruban: applications et aspects technologiques. – J.-F. Zurcher 889
Von der Feinmechanik zur Elektronik: Technologie im Umbruch. – G. Weber 1007
Industrie horlogère et électronique – Réflexions sur les conséquences d'une évolution rapide. Y. Richter 1011
Für den Strukturwandel ist der Mikroprozessor nur eine von mehreren Ursachen. – A. Simmen 1028
Vom Zahnrad zum Chip. – J. Kneubühler 1032
Infrarottechnik in Sicherheitssystemen. – J. Muggli und P. Wägli 1218
Burn-in von Dünnschicht-Hybridschaltungen. – E. Stein und C. Kulli 1224
Bit-parallele Mikroprozessoren 134
Grenzen von MOS-Speicherzellen 222
Genaues Brechen optischer Glasfasern 223
Ionenimplantation zur Herstellung von Halbleiterbauelementen auf Galliumarsenid (GaAs) und Indiumphosphid (InP) 668
Zuverlässigkeit elektrischer und elektronischer Komponenten und Systeme. Bericht über die Eurocon '82. – R. Kniel . 936
Grenzen der Strukturverkleinerung in der Halbleitertechnik 1054
Testfreundlicher Entwurf von Digitalschaltungen 1055
Zukünftige Entwicklungen in der Elektronik 1155
Zuverlässiges Schalten von Relais geringer Leistung. – E. Weber 1243

2.32 Mess- und Prüftechnik
Technique de la mesure et des essais

Faserkreisel – eine neue Messmethode für Drehbewegungen. – K. Petermann 127
Mesures diélectriques préventives sur des transformateurs de mesure à haute tension en site propre. – M. Aguet 300
Streifenschreiber mit integrierter Signalverarbeitung. – W. Witz 541
Hasler-Bahntachographen im Wandel der Zeiten. – E. Schwerdtel 1037
Die Elektronik im Waagenbau. – St. Schmid 1044
Mesures statistiques des perturbations dans les réseaux électriques. – M. Aguet, P.A. Nobs, H. Sauvain 1145
Einheitliche 50-Hz-Oberschwingungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen. – Bericht der VSE-Arbeitsgruppe für niederfrequente Netzeinflüsse.
Mesures systématiques des harmoniques de l'onde 50 Hz dans les réseaux de distribution. – Rapport du Groupe de travail de l'UCS sur les influences à basse fréquence dans les réseaux 1191

Banc d'essai diélectrique assisté par ordinateur. – D. Bénisty, E. Bergerie, M. Aguet, M. Ianovici 1238
Mess- und Prüftechnik an Hochspannungs-Isolationen. – P. Seitz 1294
Geschwindigkeitsmessung durch Doppler-Radar 436

2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik
Réglage, automatique, traitement de données, systèmes

L'automatisation des centrales hydro-électriques existantes dans le cadre de leur modernisation. – H. Teichmann 23
Einsatz von Mikroprozessoren zur Optimierung der Ein- und Ausschaltzeiten von Heizungs- und Klimaanlagen. – P. Foster 32
Informatik in den 80er Jahren – Ziele, Aufgaben und Möglichkeiten. – K. Bauknecht 48
Le Central Electricity Generating Board et la bureautique. – C.C.M. Parish 49
Integration des graphischen Rechnersystems mit den technischen Datenbanken auf dem Hauptrechner. – W. Ferenz und M.K. Hoffmann 53
APL – ein unabhängiges und leistungsfähiges Werkzeug zur Beschleunigung der Entwicklung von dialogorientierten Systemen. – U. Hartmann 56
Création du réseau numérique ENEL pour la transmission de données. – D. Bisci, A. Schiavi et O. Venturini 60
Analyse des systèmes d'informations des entreprises d'électricité aux Pays-Bas. – R.J. Clason et F. Rienstra 64
La planification des systèmes de gestion et le rôle de l'informatique dans les entreprises d'électricité. – R.M. Paine 66
Informationssystem Rechnungswesen/Material des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich (EWZ). – H. Weber 69
Système informatisé de l'ENEL pour la construction de centrales. – P. Angeloni, L. Dalle Rive et T. Mazzanti 72
Développement interne des modèles de gestion à court et long terme. – R. Befays 75
Base de données pour calculs de réseaux de distribution. – E. Comellini, A. Corrado, M. Silvestri, G. Sorbino et G. Vitali 77
Système informatique pour l'administration de l'électricité de Trollhättan. – H. Elvén 81
Zweidimensionale Rechner – Theorie und Beispiele. – A.P.J. Engbersen 122
Computer für kleine Elektrizitätswerke und Genossenschaften. – E. Andres 158
Structuring of Communication in Modern Systems. – C.A. Vissers 203
Philosophie de la modélisation (perspectives énergétiques). – A. Van Antro et J. Federwisch 238
Elektronik zur Energieeinsparung im Kraftfahrzeug. – D. Busch 292
Leittechnik im Überblick. – W. Roos 421
Berechnung der Erwärmung und zulässigen Belastung von Hochspannungs-Polymerkabeln mittels Taschenrechnern. – H. Nyffenegger 425
Die Übertragung der photovoltaischen Solarenergie zum Verbraucher oder ins 220-V-Netz. – R. Ulmi, P. Ceppi, G. Guekos 510
La commande électronique des moteurs pas à pas. – C. Carbon 522
Amortissement des oscillations d'un moteur pas à pas. – R. Wetter 527
Der Kurzschluss- und Erdschlussschutz des 20-kV-Netzes (Gotthard-Strassentunnel). – E. Egli 653
Steuer- und Überwachungskonzept (Gotthard-Strassentunnel). – P. Haag 659
Leistungsfähige Signalverarbeitung mit Hilfe von SAW-Bauelementen. F. Nyffeler 883
Circuits en lignes microruban: applications et aspects technologiques. – J.-F. Zurcher 889
Vom analogen zum digitalen Richtfunk. – P. Noesen 897
Perspectives offertes par les cartes à piste magnétique ou à microprozesseur pour la facturation d'énergie électrique. – R. Wintz 968
Anlagenbau im Strukturwandel. – H. Ungrad 1015
L'électronique et la machine à écrire. – A. Zahner 1041
Infrarottechnik in Sicherheitssystemen. – J. Muggli und P. Wägli 1218
Elektronische Schaltungen zur Erzeugung und Übertragung von Hochleistungsimpulsen in Fusionsanlagen. – F. Maier . 1230
Banc d'essai diélectrique assisté par ordinateur. – D. Bénisty, E. Bergerie, M. Aguet, M. Ianovici 1238
Computer helfen den Behinderten 222
Betriebssysteme von Computeranlagen 317
Schnittstellen-Netzwerke 547
Der Nutzen von Brandmeldeanlagen 548
Mehrprozessor-Systeme 809
Versuchsmodell eines Elektro-Erosions-Druckers 938
Grossrechner im heutigen China 1053
Prometheus oder Pandora: Der Einfluss der Automatisierung auf die Gesellschaft 1154
Die Bedeutung der Industrieelektronik in der Schweiz 1155
Die Regelung von Gasentladungslampen 1248
Anwender und Anwenderunterstützung in interaktiven Computersystemen 1248

2.34 Nachrichtentechnik
Technique des communications

Création du réseau numérique ENEL pour la transmission de données. – D. Bisci, A. Schiavi et O. Venturini 60
Informationssystem Rechnungswesen/Material des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich (EWZ). – H. Weber 69
Structuring of Communication in Modern Systems. – C.A. Vissers 203
Beeinflussung der Schwachstromanlagen (Gotthard-Strassentunnel) – P. Lüthi 633
Tunnelfunkanlage: Aufbau und Betriebserfahrung (Gotthard-Strassentunnel) – H.R. Meyer 638
Tunnelfunkanlage: Aspekte der Sicherung (Gotthard-Strassentunnel) – H. Eggli 644
Das Überwachungssystem der Tunnelfunkanlage (Gotthard-Strassentunnel) – F. Schweingruber 649
Leistungsfähige Signalverarbeitung mit Hilfe von SAW-Bauelementen. – F. Nyffeler 883
Vom analogen zum digitalen Richtfunk. – P. Noesen 897
Neue Wege in der Entwicklung von Hochleistungs-Rundfunksendern. – M. Sempert 903
Satelliten-Telekommunikation. – P. Thoma 908
Funkversorgung von Tunnels am Beispiel des Gotthard- und des Seelisberg-Strassentunnels. – H.R. Meyer 912
Funksysteme als Ergänzung zum Telefonnetz. – F. Ryter . . . 914
Vergleichsmessungen der Ausbreitung von FM- und Deltamodulationssignalen. – W. Zeller 918
Messung der Ausbreitung von Spread-Spectrum-Signalen in der Schweiz. – J. Schweizer 922
Elektromagnetische Verträglichkeit: Eine Wachstumsgrenze der Funktechnik? – T.J. Dvořák 928
Wandlungen in der Vermittlungstechnik. – P. Burger 1021
Anwendung von Lichtwellenleitern in Hochspannungsnetzen 36
Entwicklungsstand der optischen Übertragung. – B. Rhomberg 130
Zur Einführung der optischen Übertragung im schweizerischen Fernmeldenetz. – E. Hadorn 131
Optische Fernsehverteilnetze 134
Radio-Schweiz AG: Data-Link im Ausbau 134
Unterdrückung des Rauschens beim Sprechfunk 135
Satellitenfernsehen 222
Sprachverwirrung um Videotex und Teletext 222
L'embarras des dénominations multiples du videotex et du télétext 223
Der Ortsruf, eine neue Dienstleistung der PTT 223
Personenrufsystem für Reichweiten bis zu 2000 km 317
Probleme der Frequenzverteilung in Zentraleuropa 317
Satelliten-Fernsehen in der Schweiz 318
Telepac – Paketvermittlung für Daten durch die PTT 435
Spezielle integrierte Schaltungen für die digitale Telefonvermittlung 436
«Sprechende Sirene»: Rat geben – nicht Angst machen 547
Die Radaranlage der Nimrod-Frühwarnflugzeuge 547
Bargeldlos telefonieren mit Phonocard 668
Atlanta – ein neus Einstücktelefon 668
Mikrowellen-Radar 668
Die schweizerische Industrie der Nachrichtentechnik im Jahr 1981 808
Flacher Bildschirm mittels Plasma 810
Immer mehr Funkgeräte 810
Optische Fasern: jetzt unter 0,5 dB/km Dämpfung 810
Kabelfernsehen, eine interessante Anwendungsmöglichkeit für Lichtwellenleiter 810
Höhepunkte der Unterhaltungselektronik: Fera 1982 934
Verkehrsfunksystem Ari in Betrieb 937
Sender- und Programmkennung im UKW-Rundspruch . . . 938
Analyse von Bewegtbildern 938

VIDEOTEX: vom Pilot- zum Betriebsversuch 1054
Stufentarif im Richtstrahl-Programmzubringerdienst 1155
Der Schweizer Markt der Unterhaltungselektronik. – L. Bapst 1245
Zweites NATEL-Netz 1249
100 000 Betriebsstunden und über 40 Millionen verarbeitete Telegramme 1249

2.35 Verschiedenes – Divers

Zulässiger Pegel der Oberschwingungsspannungen in Niederspannungs- und Mittelspannungsnetzen. Vorschlag der SEV-Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse 2
Niveau admissible des tensions harmoniques dans les réseaux basse et moyenne tension. Proposition de la Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence de l'ASE 197
Abschirmtüren für NEMP-abgeschirmte Räume. – M. Arnold 417
Beeinflussungsprobleme im Zusammenhang mit Kurzschlussströmen. – R. Gampenrieder 467
Beeinflussung der Schwachstromanlagen (Gotthard-Strassentunnel) – P. Lüthi 633
Elektromagnetische Verträglichkeit: Eine Wachstumsgrenze der Funktechnik? – T.J. Dvořák 928
Von der Feinmechanik zur Elektronik: Technologie im Umbruch. – G. Weber 1007
Industrie horlogère et électronique – Réflexions sur les conséquences d'une évolution rapide. – Y. Richter 1011
Für den Strukturwandel ist der Mikroprozessor nur eine von mehreren Ursachen. – A. Simmen 1028
Vom Zahnrad zum Chip. – J. Kneubühler 1032
Mikrowellen in der Medizin 435
Vernichtende Strahlen für militärische Zwecke 437
Sichere Fahrt durch den Gotthard-Strassentunnel 623
Zwei Jahre Gotthard-Strassentunnel 625

2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik
Economie et politique de l'énergie

2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch
Production, besoins et consommation d'énergie

Die Entwicklungschancen von Wärme-Kraft-Kopplungen. – O. Schär 160
Les utilisations de l'énergie nucléaire et du charbon. – Chambre de Commerce Internationale 168
Utilisation de l'analyse et de la classification statistique des courbes de charge de la clientèle pour la prévision de la demande d'électricité en énergie et en puissance. – F. Meslier et P. Oger 242
Perspectives de pénétration de l'électricité dans les secteurs résidentiel, tertiaire et industriel. – R. Wolf et Y. Quemener . 250
Objectifs de la prévision et de la planification. – V. Berlemont 254
Nutzung von Kraftwerksabwärme in der Fischzucht, der Landwirtschaft und im Gartenbau – Ergebnisse aus Versuchsanlagen an Grosskraftwerken des RWE. – K. Blank 258
Der Wert nicht verfügbarer Energie als Kriterium für den Ausbau des Stromversorgungssystems. – E. Stam 459
Stromrationierung in Krisenzeiten: Ein mathematisches Modell als Entscheidungshilfe. – M. Ambühl 473
Technische und wirtschaftliche Aspekte der Elektrizitätserzeugung mit Solarzellensystemen. – R. Minder 505
Der Gotthard-Strassentunnel im ersten Betriebsjahr. – B. Gerig 626
Die Zukunft der Elektrizität nach einem Jahrhundert der Entwicklung. – Arbeitsgruppe UNIPEDE – *L'avenir de l'électricité après un siècle de développement.* – Groupe de travail de l'UNIPEDE 822
Stromverbund in Europa – Le réseau d'interconnexion en Europe. – H. von Schulthess 841
Les petites centrales hydroélectriques. – Groupe d'experts des microcentrales 843
Die Entsorgung von Kernkraftwerken. – G. Hauser 954
Technische Voraussetzungen, Organisationsprobleme und energiewirtschaftliche Fragen im Zusammenhang mit der Entwicklung des Elektrofahrzeuges. – F. Casal 971
Planung der Elektrizitätserzeugung in Südafrika 316
Les Services Industriels de la Ville de Sion. – M. Parvex . . . 985

2.42 Energiepolitik – Politique énergétique

Stromrationierung in Krisenzeiten: Ein mathematisches Modell als Entscheidungshilfe. – M. Ambühl 473
Die Zukunft der Elektrizität nach einem Jahrhundert der Entwicklung. – Arbeitsgruppe UNIPEDE– *L'avenir de l'électricité après un siècle de développement.* – Groupe de travail de l'UNIPEDE 822
Die Notwendigkeit der Verkürzung der Ausführungszeiten der Kernkraftwerke. – Stellungnahmen der UNIPEDE – *Nécessité de réduire les délais de réalisations des centrales.* – Prise de position de l'UNIPEDE 837
Energieprognosen, Ölkrise und internationale Wirtschaftspolitik. – H. Schweikert 951

2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen
Problèmes financiers et tarifaires

EDF: Le projet de révision des structures tarifaires de l'électricité: – A.M. Kaczmarek 449
Der Wert nicht verfügbarer Energie als Kriterium für den Ausbau des Stromversorgungssystems. – E. Stam 459
Perspectives offertes par les cartes à piste magnétique ou à microprocesseur pour la facturation d'énergie électrique. – R. Wintz 968
Strompreisgestaltung – Stand der Entwicklungen – La tarification du courant électrique – situation et évolution 1176
Die Tarifierung elektrischer Energie nach Grenzkosten – La tarification de l'énergie électrique basée sur les coûts marginaux 1180

2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen
Statistiques et informations statistiques de l'énergie

Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours
177, 268, 382, 486, 866, 994, 1104, 1208
Monatsstatistiken über Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie – Statistiques mensuelles de la production et consommation d'énergie électriques
179, 269, 383, 487, 615, 869, 995, 1105, 1209, 1311
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1981 – Statistique suisse de l'électricité 1981 331
Elektrizitätsverbrauch der Industrie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1980/81 – Consommation d'électricité de l'industrie en Suisse pendant l'année hydrologique 1980/81 372
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1981 – Statistique globale suisse de l'énergie 1981 560
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung, Stand per 1. Januar 1982 – Statistique de l'UCS du chauffage électrique, état au 1er janvier 1982 991
VSE-Statistik über elektromechanische Wärmepumpen, Stand per 1. Januar 1982 – Statistique de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques, état au 1er janvier 1982 . . . 992
Gesamte Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse 1313

2.45 Verschiedenes – Divers

Computer für kleine Elektrizitätswerke und Genossenschaften. – E. Andres 158
Philosophie de la modélisation (perspectives énergétiques). – A. Van Antro et J. Federwisch 238
Utilisation de l'analyse et de la classification statistique des courbes de charge de la clientèle pour la prévision de la demande d'électricité en énergie et en puissance. – F. Meslier et P. Oger 242
Perspectives de pénétration de l'électricité dans les secteurs résidentiel, tertiaire et industriel. – R. Wolf et Y. Quemener . 250
Objectifs de la prévision et de la planification. – V. Berlemont 254
Energiemanagement im Betrieb. – R.A. Leder 1125

2.5 Verschiedenes
Divers

2.51 Sicherheit, Gesundheit
Sécurité, santé

Fehlerstromschutzschaltung: Erfahrungen, Stand der Technik. – R. Troxler 393
FI-Schalter für Gleichfehlerströme. – M. Tayefeh-Emamverdi 400

Die wissenschaftlichen Grundlagen des Elektrounfalls. – S.M. Perren und P. Matter 476
Über die Sicherheit der elektrischen Anlagen am Gotthard. – E. Homberger 629
Über die Wirkungen von unipolaren Impulsströmen auf den menschlichen Körper. – G. Biegelmeier und E. Homberger 958
Auf dem Weg zu integralen Sicherheitssystemen 317
Sichere Fahrt durch den Gotthard-Strassentunnel 623
Gefährdung des Menschen durch nichtionisierende Strahlung 809
Der direkte Blitzeinschlag in Flugzeuge 1249

2.52 Rechtsfragen – Questions juridiques

Energieübertragung und Kabeltechnik. – M. Fischer 1267

2.53 Probleme der Normung
Problèmes de normalisation

Structuring of Communication in Modern Systems. – C.A. Vissers 203

2.54 Ausbildung, Verschiedenes
Formation, divers

Das Bulletin SEV/VSE im Spiegel seiner Leser (Leserumfrage) – H.P. Eggenberger 189
Le Bulletin ASE/UCS vu par ses lecteurs (Sondage d'opinions) – H.P. Eggenberger 193
Der Gotthard-Strassentunnel im ersten Betriebsjahr. – B. Gerig 626
L'ingénieur en microtechnique, une nouvelle formation académique. – C.W. Burckhardt 1048
Wissenschafts- und Technikfeindschaft. – H. Lübbe 1076
Das Berner Oberland im wirtschaftlichen Aufwind. – B. Müller 1122
Das veränderte Berufsbild des Ingenieurs im Unternehmen der achtziger Jahre. – P. Ernst und P. Haebler 1213
Stipendien der Philips AG für Werkstudenten 93
Ein Experiment zur Motivation im Bereich Forschung und Entwicklung 437
Prometheus oder Pandora: Der Einfluss der Automatisierung auf die Gesellschaft 1154

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten Informations de l'Association

3.11 Mitgliederwesen – Etat des membres

Unsere Verstorbenen – Nécrologie 181, 943
Neue Mitglieder des SEV– Nouveaux membres de l'ASE . 181, 943

3.12 Generalversammlung Assemblée générale

Jahresversammlungen 1982 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles de 1982 de l'ASE et de l'UCS Einladung und Programm – Invitation et programme 679
98. Generalversammlung des SEV – 98e Assemblée générale de l'ASE
Einladung und Traktanden – Invitation et Ordre du jour . 689
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité 690
Bericht des Vorstandes – Rapport du Comité 693
Betriebsrechnung 1981 und Voranschlag 1983 der Vereinsverwaltung (VVW) – Compte d'exploitation de l'exercice 1981 et Budget 1983 de la Gestion de l'Association (VVW) . 706
Betriebsrechnung 1981 und Voranschlag 1983 der Schweizerischen Elektrotechnischen Normenzentrale (SEN) – Compte d'exploitation de l'exercice 1981 et Budget 1983 de la Centrale Suisse des Normes Electrotechniques (SEN) . . 707
Betriebsrechnung 1981 und Voranschlag 1983 der Technischen Prüfanstalten des SEV – Compte d'exploitation de l'exercice 1981 et Budget 1983 des Institutions de contrôle de l'ASE 708
Betriebsrechnung 1981 und Voranschlag 1983 des «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE) – Compte d'exploitation de l'exercice 1981 et Budget 1983 du «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE) 709
Gewinn und Verlustrechnung 1981 des SEV – Compte de Profits et Pertes 1981 de l'ASE 710
Bilanz des SEV – Bilan de l'ASE 711
Denzler-Stiftung – Fondation Denzler 712
Personalfürsorgestiftung des SEV – Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'ASE 712
Bericht der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs des comptes 713
Bericht des Schweizerischen Elektrotechnischen Komitees (CES) – Rapport du Comité Electrotechnique Suisse (CES) 715
Präsidialansprache – Allocution du Président. – E. Tappy . . . 1111
Protokoll – Procès-verbal 1117
Das Berner Oberland im wirtschaftlichen Aufwind. – B. Müller 1122

3.13 Sitzungen – Séances

Vorstand des SEV – Comité de l'ASE 94
FK 12 – CT 12 489
FK 13B – CT 13B 141
FK 17B – CT 17B 141
FK 23B – CT 23B 227, 323
FK 23E – CT 23E 228
FK 28A – CT 28A 228
FK 45 – CT 45 39
FK 50 – CT 50 273
FK 59 – CT 59 228
FK 64 – CT 64 94
FK 68 – CT 68 490
FK 72 – CT 72 . . . . . 94, 228
FK 79 – CT 79 39
FK 221 – CT 221 228
Blitzschutzkommission des SEV 142
SEV-Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse 490

3.14 Normen des SEV Normes de l'ASE

3.141 Ausschreibung Mise à l'enquête

Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants . . 95, 324, 945, 1169
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites 95, 814
Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques 95, 275, 491, 815, 945, 997
Graphische Symbole – Symboles graphiques 184
Zähler – Compteurs 184
Elektrische Messinstrumente – Appareils de mesure électriques 184
Niederspannungssicherungen – Coupe-circuit à fusibles à basse tension 184
Miniatursicherungen – Coupe-circuit à fusibles miniatures . 184
Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique 185
Elektrische Messsysteme – Equipement électrique de mesure 185
Zuverlässigkeit und Wartbarkeit – Fiabilité et maintenabilité 275
Leuchten – Luminaires 324, 1058
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électro-domestiques . . 324, 443, 1258
Elektroakustik – Electroacoustique 386, 814
Trockenbatterien – Piles 387
Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques 443
Brandgefährdungsprüfungen – Essais relatifs aux risques du feu 443
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale 491
Hausinstallationen – Installation intérieure 491, 1169, 1259
Änderungen zur 2. Auflage der Hausinstallationsvorschriften des SEV (HV) SEV 1000.1974 – Modification à la 2e édition des Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures (PIE)
ASE 1000.1974 . . . . . 1170, 1259
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosibles 618
Relais – Relais électriques 618
Magnetische Legierungen und Stahl – Matériaux magnétiques tels qu'alliages et acier 1059

3.142 Inkraftsetzung – Mise en vigueur

Radioverbindungen/Sender – Radiocommunications/Matériels emetteurs 40
Elektroakustik – Electroacoustique 40
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques 40, 876, 998
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés 143, 388, 816
Wickeldrähte – Fils de bobinage 143, 619
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/-Spécifications 229
Kondensatoren – Condensateurs 230, 673
Durchführungen und Leitungsisolatoren – Isolateurs 230
Messwandler – Transformateurs de mesure 230, 673
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants . . 231, 817
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites 232, 492
Elektrische Maschinen – Machines tournantes 387
Graphische Symbole – Symboles graphiques 387, 1260
Lampen – Lampes 388
Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques 619
Niederspannungsschaltapparate – Appareils d'interruption à basse tension 672, 673, 874, 875, 1261
Elektrische Messinstrumente – Appareils de mesure électriques 672, 816
Transformatoren – Transformateurs de puissance 672
Relais – Relais électriques 673, 674
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale 674
Steuerungs- und Regeltechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique 674, 817
Blitzschutzkommission – Commission pour la protection contre la foudre 675
Zähler – Compteurs 816
Netzkabel – Câbles de réseau 816

Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques 817, 999
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosibles 875
Niederspannungssicherungen – Coupe-circuit à fusibles à basse tension 875
Miniatursicherungen – Coupe-circuit à fusibles miniatures . 875
Vorschaltgeräte für Entladungslampen – Ballasts pour lampes à décharge 875
Elektronische Messsysteme – Equipement électronique de mesure 876

3.143 Verschiedenes – Divers

Die Fachkollegien Nr. 65, Steuerungs- und Regelungstechnik, und Nr. 66, Elektronische Messsysteme, stellen ihre Tätigkeit ein – Les Comités d'Etudes No 65, Equipements électriques de régulation et d'automatique et No 66, Equipement électronique de mesure, cessent leur activité 39
Ausserkraftsetzung von Normen des SEV – Abrogation de Normes de l'ASE
Dampfturbinen – Turbines à vapeur 876
Aluminium – Aluminium 877
Netzkabel – Câbles de réseau 877
Installationsrohre – Tubes d'installation 877
Empfehlung zur Anwendung von DIN-Normen in der Schweiz – Recommandation d'application de normes DIN en Suisse 877

3.15 Veranstaltungen des SEV
Manifestations de l'ASE

Informationstagung über «Photovoltaische Energieumwandlung – Journée d'information sur «Conversion énergétique par cellules photovoltaïques
Programm – programme 233, 325
Bericht. G. Guekos 514
35. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik: Neue Entwicklungen in der hochfrequenten Übertragungstechnik – 35e Journée Suisse de la technique des télécommunications: Développements récents en technique de transmission à haute fréquence
Programm – programme 445, 553
Vorträge – Conférences 883
Informationstagung über Leittechnik im Kraftwerksbetrieb – Journée d'information sur la technique de contrôle-commande des usines de production d'énergie
Programm – programme 1063, 1107
Preis des SEV/IEEE für hervorragende Studentenarbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik – Concours ASE/IEEE pour excellents travaux d'étudiants en électrotechnique et électronique 1255

3.16 Persönliches und Firmen
Personnes et sociétés

3.161 Verwaltungen, Firmen
Administrations et firmes

BBC AG Brown, Boveri & Cie., Baden 39
Num-Güttinger AG, Teufen 39
Spiess Elektrizitäts-Erzeugnisse AG, Freienbach 39
AEG-Telefunken AG, Frankfurt 93
Robert Bosch GmbH, Berlin 93
Cerberus AG, Männedorf 93, 317
Egli, Fischer & Co. AG, Zürich 93
Hasler AG, Bern 93, 617
Philips AG, Zürich 93, 385, 1254
Sprecher & Schuh AG, Aarau 183
Feller AG, Horgen 227
Matera AG, Basel 273
Von Roll AG, Gerlafingen 273
Telanor AG, Lostorf 273
Salora AG, Dulliken 273
Novelectric AG, Buchs 385
Standard Telephon und Radio AG Zürich (STR) 385
Control Data AG, Zürich 385
Control Data (Schweiz) AG, Zürich 1254
Ena AG, Zürich 489
Pro Elektra AG, Wil 489
Zumtobel AG, Rümlang 489
Carlo Gavazzi, Zürich 617
Raychem AG, Baar 617
Siemens-Albis AG, Zürich 617, 1168
Rank Xerox AG, Zürich 617
Menalux AG, Murten 671
W. Moor AG, Regensdorf 671
Franz Rittmeyer AG, Zug 671
Datacare AG, Wil 813
Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Bern 813
Endress + Hauser AG, Reinach 873
Max Hauri AG, Bischofszell 873, 1168
Honeywell AG, Zürich 873
Störi & Co. AG, Wädenswil 873
Therma AG, Schwanden 873
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten 1058
Centredoc, Neuchâtel 1168
Elektrizitätswerk Bürglen/TG 1168
Fabrimex AG, Zürich 1168
K. Witmer Elektronik AG, Erlenbach 1168
Helmut Mauell AG, Zürich 1168
NCR (Schweiz), Zürich/Wallisellen 1168
Schenck AG, Feldmeilen 1168
Wild AG, Zürich 1168
Thuba Gebr. Thurnherr AG, Basel 1254
Schubarth + Co. AG, Basel 1254
Traco Handels AG, Zürich 1254
BBC Normelec, Dietikon 1254

3.162 Persönliches – Informations concernant des membres individuels

Dr.-Ing. R. Walthert 141
F. Smola 227
Prof. H. Weber 273
Prof. R. Goldschmidt 489
Prof. J. Hugel 617
Dr. J. Lindecker 617
A. Colomb 813
H. Wüger 873
J. Peter 873
Prof. F.K. Reinhardt 1058
Eugène Tappy 1253
Eduard Binkert † 671, 871, 1058
Prof. Dr. Ernest Juillard † 813, 872
Prof. Hans Gerber † 1254

3.163 Verschiedenes – Divers

BBC-Preis für Energieforschung 1981 an der ETH Zürich verliehen 39
Attribution du Prix BBC 1981 227
Doktordiplome in Elektrotechnik 227
EPFL: Thèses de doctorat 227
ARCHIMEDES feiert seinen 60. Geburtstag 671
ETHZ: Die Abteilung Elektrotechnik im Jahr 1981 671
L'EPFL et son département d'Electricité en 1981 813
Doktordiplome in Elektrotechnik und Informatik 944
Filmkatalog der Welt-Energie-Konferenz 1168

3.17 Weitere Vereinsnachrichten –
Autres communications

Das Bulletin SEV/VSE im Spiegel seiner Leser (Leserumfrage) – H.P. Eggenberger 189
Le Bulletin ASE/UCS vu par ses lecteurs (Sondage d'opinions) – H.P. Eggenberger 193
Wechsel beim Starkstrominspektorat 183
Bildung eines neuen Fachkollegiums des CES – Constitution d'une nouvelle Commission Technique du CES 183
Erdungskommission des SEV 274
Revue Générale de l'Electricité 386

3.2 Nationale und internationale Organisationen
Organisations nationales et internationales

3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen –
Organisations électrotechniques internationales

CECC – Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques:
Ausschreibung von Entwürfen – Mise à l'enquête de projets: 96, 492, 815, 998, 1060, 1170
CEI – Internationale Elektrotechnische Kommission – Commission Electrotechnique Internationale:
47. Generalversammlung in Rio de Janeiro 941

Sitzung des SC 15C in Helsinki 139
Sitzungen des CE 46 und des SC 46A und 46D in Dubrovnik 321
Sitzungen des CE 72 in London 322
Réunion des SC 3A, 3B et 3C à Londres 441
Tagung des SC 14D in Budapest 441
Sitzungen SC 2G in Leningrad, SC 23A in Oslo, SC 23J in London, CE 25 in Wiesbaden, SC 50D in Den Haag 1254
Jahrbuch der CEI 1982 - Annuaire de la CEI 1982 878
Neue CEI-Normen - Nouvelles Normes de la CEI
Elektroakustik - Electroacoustique 96, 388, 878, 999
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung - Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants 493, 1171
Elektrische Installationen für Baustellen im Freien unter schweren Bedingungen - Installations électriques pour chantiers extérieurs soumis à des conditions sévères . . 493, 878
Elektronische Messsysteme - Equipement électronique de mesure 878
CENELEC - Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung - Comité Européen de Normalisation Electrotechnique:
10. Generalversammlung in London 139
Tagung des TC 20 in London 140
Tagung des TC 2 in Kopenhagen 442
11. Generalversammlung in Kopenhagen 942
Sitzungen TC 20 in Den Haag
TC 59X in Paris
TC 61 in Dublin 1254
Ausschreibung europäischer Normen - Mise à l'enquête publique de projets d'harmonisation 96, 185, 277, 1059
Ausschreibung von Harmonierungsdokumenten - Mise à l'enquête publique de documents d'harmonisation 276
Hersteller-Leitfaden für die Anwendung des CENELEC-Zertifizierungsabkommens (CCA) - Guide pour les fabricants en vue de l'utilisation de l'Accord de Certification du CENELEC (CCA) 142
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche. Europäische Normen EN 50 014 bis EN 50 020 - Matériel électrique pour atmosphères explosibles. Normes Européennes EN 50 014 à EN 50 020
Mitteilung - Communications 389
CIGRE - Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques à Haute Tension:
Session 1982, annonce 186
Bericht über das Kolloquium in Boston 312
Symposium CIGRE-IFAC concernant les applications du contrôle-commande à la sécurité des réseaux électriques, à Florence
Programme 390
Session 1984, Anmeldung der Rapporte 1256
Symposium CIGRE sur les Alternateurs hydrauliques et compensateurs synchrones
Appel aux auteurs, programme 1261
CIRED - Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution
Septième Congrès 1983
Appel aux auteurs 41
EUREL - Föderation der nationalen elektrotechnischen Vereinigungen Westeuropas - Convention des Sociétés nationales d'électriciens de l'Europe occidentale:
Generalversammlung 1982 in Kopenhagen 1253
EUROCON '82
Ankündigung 141,385
Berichterstattung, R. Kniel 936
IECQ - Système CEI d'Assurance de la Qualité des Composants Electroniques (IECQ) 389

3.22 Verschiedene Organisationen - Organisations divers

GATT-Normenkodex - Code des normes du GATT
Notifikation ausländischer technischer Vorschriften und Zertifikationssysteme - Notifications de prescriptions techniques systèmes de certifications étrangères 274
Résistance insuffisante des écrous du commerce de la classe de qualité 8 323
Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften (SATW) 386
Empfehlung zur Anwendung von DIN-Normen in der Schweiz - Recommandation d'application de normes DIN en Suisse 877
Informationsveranstaltung des Schweizerischen Verbandes für elektrische Strassenfahrzeuge (ASVER) in Bern - Séance d'information de l'Association Suisse des Véhicules Electriques Routiers (ASVER) à Berne 970

3.3 Verschiedene Veranstaltungen Manifestations diverses

ETHZ - Eidg. Technische Hochschule Zürich
Nachdiplomstudium in Automatik und in Nachrichtentechnik an der Abteilung für Elektrotechnik III B 42, 1262
Kolloquium des Waffenchefs der Übermittlungstruppen: «Krieg im Äther» 42, 98, 146, 1172
Seminar des Institutes für Elektrische Energieübertragung und Hochspannungstechnik 42, 98, 146, 186
Seminar des Instituts für Automatik und Industrielle Elektronik 42, 98, 146, 552, 620, 1261
Kolloquium der Institute für Elektronik, für Fernmeldetechnik und für Kommunikationstechnik 98, 146, 494, 552, 620, 1262
Abt. IIIC; Antrittsvorlesung von PD Dr. G. Gatti 186
Internationale Carnahan-Konferenz über Sicherheitstechnik
ETHZ Call for papers 444
Kurs des Institutes für Operations Research 818
«Tag der offenen Tür» an der Abteilung für Elektrotechnik . 948
Veranstaltungsreihe an der ETHZ zum Thema «Kommunikation und Computer» 1261
Kolloquium des Fachbereichs Elektrische Energietechnik . . 444, 494, 552, 620, 1261
EPFL - Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
Conférences du laboratoire de traitement des signaux . . . 42, 98, 146, 186, 232, 444, 494, 1262
Journees d'électronique 82
Appel aux conférencier 97
Journées d'électronique 83
Appel aux conférencier 948
Deuxièmes journées d'études sur Les moteurs pas à pas - Développements et Réalisation. Programme 278
Cours de recyclage pour ingénieurs électriciens 444, 1172
Séminaire du Laboratoire d'Informatique Technique 494
Conseil en Microinformatique Technique (CMIT) 1062
BBC-Preis für Energieforschung 1981 an der ETH Zürich verliehen 39
Attribution du Prix BBC 1981 227
CIRED 1983, appel aux auteurs 41
Handbuch der Installationstechnik 42
Stipendien der Philips AG für Werkstudenten 93
66. Schweizer Mustermesse - 66e Foire Suisse d'Echantillons
Aufruf zu Standbesprechungen 97
Aufruf des Bundespräsidenten - Appel du président de la Confédération 281
Standbesprechungen 282
Electromagnetic Compatibility EMC
5. Symposium und Technische Ausstellung Call for papers 97
EUROCON '82
Ankündigung 141, 385
Berichterstattung, R. Kniel 936
Weiterbildungskurse der Berufsschule III der Stadt Zürich, Elektrotechnische Abteilung 146, 186, 880
CIGRE Session 1982, annonce 186
Symposium CIGRE-IFAC concernant les applications du contrôle-commande à la sécurité des réseaux électriques à Florence
Programme 390
Symposium CIGRE sur les Alternateurs hydrauliques et les compensateurs synchrones
Appel aux auteurs, programme 1261
CIGRE Session 1984, Anmeldung der Rapporte 1256
Zündholz-Aktion «Strom ist Leben» 186
Computerschule Digicomp AG, Zürich 186, 818, 1171
Telemecanique-Programmierkurse für freiprogrammierbare Steuerungen (PC) 186, 948
Licht '82
5. deutschsprachige lichttechnische Gemeinschaftstagung
Ankündigung 232
Bericht 873
Fachkurse für Sonnenenergie-Nutzungstechnik 1982 232
Second International Congress on Building Energy Management, Call for papers 232
Nationales Forschungsprogramm: Forschung auf dem Gebiete der Mikroelektronik und Optoelektronik 390

100 Jahre «Technische Einheit im Eisenbahnwesen» 390
SVA-Vertiefungskurs «Regelwerke auf dem Gebiet der nuklearen Sicherheit in der Schweiz» in Brugg-Windisch
Ankündigung 390
Rückblick auf die HILSA 1982: Energiesparen im Mittelpunkt 430
4e Forum mondial des télécommunications 1983, partie 2, symposium technique
Aufruf zur Einreichung von Beiträgen 493, 552
Ada Programming Support Environment 494
«Energiemanagement im Betrieb», Ausbildungskurse des Energieforums Schweiz 818
Praktikum der Dehnungsmessstreifen-Technik 880
Fera 1982 934
Schweizerischer Verein für Kältetechnik (SVK) Zürich . . . 948
SOFAS Sonnenenergie-Fachverband Schweiz 948
Fachgruppe für höhere Bildungskurse der Sektion Zürich des Schweiz. Techn. Verbandes (STV) 1062
Kurse der Arbeitsgemeinschaft für berufliche Weiterbildung in der Metallindustrie (ABW) 1062
International Conference on Conduction and Breakdown in Solid Dielectrics
Call for papers 1171
17th Carnahan Conference on Security Technology
Call for papers 1171
Mikrocomputer-Ausbildung (Siemens-Albis) 1171
Mikroprozessor-Basisseminar der ITT 1171
Z-80 Mikroprozessor-Seminar in Zürich 1171
Weiterbildungskurse der Ingenieurschule Zürich 1171
Weiterbildungskurse für technische Kaderfachleute 1172
Messtechnische Tagung der Bruno Winterhalter AG, Wallisellen 1172
Weiterbildungskurse des Abendtechnikums der Innerschweiz. Ingenieurschule HTL (ATIS) 1172
Kalender «Messeplatz Schweiz 1983» 1261
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations . . .
43, 99, 147, 187, 235, 279, 327, 391, 447, 495, 555, 621, 677, 765, 819, 881, 949, 1005, 1065, 1109, 1173, 1211, 1263, 1315

3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat – Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

Übergang vom Qualitätszeichen des SEV auf das schweizerische Sicherheitszeichen – Transition de la marque de qualité de l'ASE au signe distinctif de sécurité 880, 1061

3.41 Technische Prüfanstalten – Institutions de contrôle

Provisorische Sicherheitsvorschriften für Niederspannungsleitungen mit Spezialisation TP 20B/3A-d, 1. Auflage – Prescriptions de sécurité provisoires pour conducteurs et câbles basse tension à isolation spéciale IC 20B/3A-d, 1re édition 620
Provisorische Änderung der Messmethode für den Störpegel von handgeführten Elektrowerkzeugen mit doppelter Isolation (K1.II) – Modification provisoire de la méthode de mesure du niveau perturbateur des outils électriques portatifs à double isolation (classe II) 1061

3.42 Eidg. Starkstrominspektorat – Inspection fédérale des installations à courant fort

Beginn der Arbeiten an vorlagepflichtigen Starkstromanlagen – Début des travaux pour les installations à courant fort soumises à l'obligation de présenter un projet 145
Wechsel beim Starkstrominspektorat 183
Zustellung von Kontrollberichten (Hausinstallationskontrollen) – L'envoi des rapports de contrôle (contrôle des installations intérieures) 676
Elektromagnetische Störungen durch HF-Chirurgie-, kosmetische und Therapiegeräte – Perturbations électromagnétiques dues à des appareils haute fréquence de chirurgie, de cosmétique ou de thérapie 818
Installationen in Bade- und Duschräumen – Installations dans les salles de bain et les douches 879
Nicht prüf- und bewilligungspflichtige Niederspannungs-Materialien und -Apparate – Matériel d'installation et appareils électriques à basse tension non soumis à l'épreuve obligatoire 947
Installationsbewilligungen für Hersteller besonderer Anlagen und vorfabrizierter Bauten – Autorisation d'installer pour fabricants d'installations spéciales et de bâtiments préfabriqués 1000

3.5 Prüfzeichen und Prüfberichte Estampilles d'essai et procès-verbaux d'essais

Übergang vom Qualitätszeichen des SEV auf das schweizerische Sicherheitszeichen – Transition de la marque de qualité de l'ASE au signe distinctif de sécurité 880, 1061

3.6 Verschiedenes – Divers

3.61 Literatur – Bibliographie

K. Wiesener, J. Garche und W. Schneider: Elektrochemische Stromquellen 35
H.W. Schüssler: Netzwerke, Signale und Systeme 35
J.-P. Boillod: Manuel de droit 35
H. Clemens und K. Rothe: Relaisschutztechnik in Elektroenergiesystem 35
Dokumentationsreihe SIA, Band 50: Handbuch der Installationstechnik 42
J. Auvray: Electronique des signaux analogiques 121
G. McPherson: An introduction to electrical machines und transformers 121
R.K. Sugandhi and K.K. Sugandhi: Thyristors. Theory and application 220
E. Herter, W. Röcker und W. Lörcher: Nachrichtentechnik. Übertragung, Vermittlung und Verarbeitung 220
J.H. Walker: Large synchronous machines 220
H. Haken: Pattern formation by dynamic systems and pattern recognition 220
L.E. Salanave: Lightning and its spectrum 315
A. von Weiss: Allgemeine Elektrotechnik 315
Energieforum Schweiz: Vademecum. Energiesparen auf Gemeindeebene 433
P. Hammond: Energy methods in electromagnetism 433
F. Noack: Schalterbeanspruchungen in Hochspannungen in Hochspannungsnetzen 433
G.S. Moschytz and P. Horn: Active Filter Handbook 434
F.J. Furrer: Fehlerkorrigierende Block-Codierung für die Datenübertragung 434
A. Tslaf: Combined properties of conductors – an aid for calculation of thermal processes in electrical and heat engineering 434
N.P. Ermolin und I.P. Zerichin: Zuverlässigkeit elektrischer Maschinen 545
G. Moellerke: Concise electronics dictionary 545
L.L. Anderson and D.A. Tillman: Synthetic fuels from coal . 545
G. Grau: Optische Nachrichtentechnik 807
F. Trenkle: Die deutschen Funkpeil- und -horch-Verfahren bis 1945
Die deutschen Funkstörverfahren bis 1945 807
A. Grütz: Jahrbuch Elektrotechnik '82 807
Groupement de l'Electronique de Suisse Occidentale:
GESO 3: Circuits imprimés 1051
H. Pooch und O. Zeppenfeld: Digitalsignal-Übertragungstechnik (I) 1051
K. Fleck: Elektronische Leitsysteme für Produktion und Energieversorgung 1051
S.M.Sze: Physics of semiconductor devices 1051
J. Wilhelm u.a.: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) . 1052
E. Sinemus u.a.: Fehlerortungstechnik in Energie- und Nachrichtenkabeln 1052
J. Boy u.a.: Erläuterungen zur VDE-Bestimmung für den Schutz von Fernmeldeanlagen gegen Überspannungen DIN 57845/VDE 0845/4.76 1052
A.J. Schwab: Hochspannungsmesstechnik 1167
A. Hoch und P. Pauli: Antennentechnik 1167
H. Haufe, K.J. Oehms und D. Vogt: Bemessung und Schutz von Leitungen und Kabeln nach DIN 57 100/VDE 0100 Teil 430 und Teil 523 1167
Verband der Elektrizitätswerke Osterreichs: EVU-Pflichtenheft für Betriebsfunkanlagen und -geräte im VHF- und UHF-Bereich – EVU-Pflichtenheft für Richtfunkgeräte im 7-GHz-Bereich, bis 132 Kanäle 1247
Ch. Verbeek: Les fonctions essentielles en commutations – Les composants actifs en commutation 1247

K. Bergmann: Elektrische Messtechnik 1247

3.62 Verschiedenes – Divers

Im Blickpunkt – Points de mire . . . . . .
36, 133, 221, 316, 435, 546, 667, 808, 937, 1053, 1153, 1248
Technische Neuerungen – Nouveautés techniques . . . . . .
37, 136, 224, 319, 438, 549, 669, 811, 939, 1056, 1156, 1250

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union

4.11 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1982 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles de 1982 de l'ASE et de l'UCS Einladung und Programm – Invitation et programme 679
91. Generalversammlung des VSE – 91e Assemblée générale de l'UCS
Einladung und Traktanden – Invitation et Ordre du jour . 733
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité 734
Erfolgsrechnung des VSE 1981 und Budget 1983 – Compte de pertes et profits de l'UCS 1981 et budget pour 1983 734
Bilanz des VSE – Bilan de l'UCS 735
Jahresbericht 1981 der Einkaufsabteilung – Rapport annuel 1981 de la Section des achats 735
Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung 1981 und Voranschlag 1983 – Compte de pertes et profits de la Section des achats pour l'exercice 1981 et budget pour 1983 736
Bilanz der Einkaufsabteilung – Bilan de la Section des achats 736
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs des comptes 736
Bericht des Vorstandes über das 86. Geschäftsjahr 1981 – Rapport du Comité sur le 86e exercice 1981 737
Präsidialansprache – Exposé présidentiel. – H. von Schulthess 1068
Wissenschafts- und Technikfeindschaft. – H. Lübbe 1076
Protokoll – Procès-verbal 1082

4.12 Sitzungen – Séances

VSE-Vorstand – Comité de l'UCS 376, 855
Kommission für Energietarife – Commission des tarifs d'énergie électrique 86, 1301
Kommission für die Einkaufsabteilung – Commission pour la Section des Achats 855
Kommission für Elektrofahrzeuge – Commission du véhicule électrique 1098

4.13 Veranstaltungen, Verschiedenes Manifestations, divers

Anschlussbedingungen für Wärmepumpenanlagen – Conditions techniques de raccordement de pompes à chaleur . . 86
Diskussionsversammlung «Elektrizitätsübertragung und Landschaftsschutz» in Zürich 149
Sonderdruck der schweizerischen Elektrizitätsstatistik 1981 – Tiré à part de la Statistique suisse de l'électricité 1981 . . . 377
Die Meisterprüfungen im Elektro-Installationsgewerbe – Les examens de maîtrise dans la profession d'installateur-électricien 977
68. Jubilarenfeier des VSE in Genf – 68e Fête des jubilaires de l'UCS à Genève 1097
Seminar Kabeltechnik: Aktuelle Probleme der Energieübertragung und Kabeltechnik. Vorträge 1267
Meisterprüfungen – Examens de maîtrise . . . . . .
86, 87, 262, 480, 608, 856, 1200
Kontrolleurprüfung – Examens pour contrôleurs 173, 855
96. und 97. Kontrolleurprüfung – 96e et 97e examen de contrôleurs 608
98. Kontrolleurprüfung – 98e examen de contrôleurs 608
99. Kontrolleurprüfung – 99e examen de contrôleur 1301

4.2 Nationale und internationale Organisationen Organisations nationales et internationales

UNIPEDE – Union internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique:
3. Kolloquium über Informatik in Zürich – 3e Colloque Informatique à Zurich 45
Komitee für Öffentlichkeitsarbeit – Comité des relations publiques 84, 976, 1301
Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'Etudes des Questions Economiques et Tarifaires 84, 1300
Arbeitsgruppe für den Einsatz von EDV-Anlagen in Elektrizitätswerken – Groupe de travail pour l'emploi des ordinateurs dans les entreprises d'électricité 172
Expertengruppe für Marketing – Groupe d'experts du marketing 376
Kolloquium für bivalente Heizanlagen – Colloque biénergies 480
Arbeitsgruppe für Unfallverhütung und Sicherheit – Groupe de travail Prévention et Sécurité 854
UNIPEDE-Kongress Brüssel – Congrès de l'UNIPEDE à Bruxelles 822
Exposé von Herrn H. de Maublanc, Generaldelegierter der UNIPEDE, in Anwesenheit des belgischen Königs anlässlich des UNIPEDE-Kongresses im Palais Royal, Brüssel, am 10. Juni 1982 – Exposé de M.H. de Maublanc, Délégué général de L'UNIPEDE, en présence de sa Majesté, le roi belge, lors du Congrès de L'UNIPEDE, au Palais Royal à Bruxelles le 10 juin 1982 857
Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft – Comité pour la coordination de la recherche dans l'industrie électrique 1200
Studienkomitee für Wasserkrafterzeugung – Comité d'études de la production hydraulique 1299
Studienkomitee für grosse Netze und internationalen Verbundbetrieb – Comité d'études des grands réseaux et des interconnexions internationales 1300
Pro-Kernenergie-Vereinigung «Kettenreaktion» – Association pronuncléaire «Réaction en chaîne» 83
Vereinigung deutscher Elektrizitätswerke (VDEW) und Internationale Elektrowärmeorganisation (UIE) – Association des Entreprises Allemandes d'Electricité (VDEW) et Union Internationale d'Electrothermie (UIE)
Tagung über elektrische Raumheizung und Warmwasserbereitung im Haushalt – Congrès concernant le chauffage électrique des locaux ainsi que la préparation de l'eau chaude sanitaire 85
Nationaler Energieforschungsfonds (NEFF) – Fonds National de la Recherche Energétique (NEFF) 172
Schweizerische Kommission für Elektrowärme: Fachtagung Elektroheizung
Commission Suisse d'Electrothermie: Journée d'études sur le chauffage électrique 173
Europäische Wirtschaftskommission der UNO: Komitee für Elektrische Energie – Commission Economique pour l'Europe des Nations Unies: Comité de l'énergie électrique
Seminar über mittel- und langfristige Prognosen in der Elektrizitätswirtschaft – Séminaire sur les perspectives à moyen et à long terme de l'industrie de l'énergie électrique 238
Nationale Genossenschaft über die Lagerung radioaktiver Abfälle (NAGRA) – Société coopérative nationale pour l'entreposage des déchets radioactifs (CEDRA) 375
Office d'électricité de la Suisse romande 851
Elektrowirtschaft/INFEL 852

Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) – Association des chefs d'exploitation des services d'électricité communaux de la Suisse orientale (BOG) 853
Schweizerische Gesellschaft der Kernfachleute – Société Suisse des Ingénieurs Nucléaires 1086
60 Jahre Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke PKE – La Caisse de Pensions des Centrales Suisses d'Electricité (DPC) a 60 ans 1298

4.3 Aus Mitgliedwerken Informations des membres

Kraftwerke Hinterrhein AG 89
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden 89, 378
Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen 89
Bernische Kraftwerke AG 89, 377, 483, 484, 987, 1305
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern 89
Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals (AEK), Solothurn 174
Elektra Birseck, Münchenstein (EBM) 482
S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne 482
Kraftwerke Vorderrhein AG 484
Industrielle Betriebe der Stadt Brugg 610
Wasser- und Elektrizitätswerk Niederurnen 610
Elektrizitätswerk Herrliberg 862
Services Industriels de la Ville de Sion 985
Liechtensteinische Kraftwerke, Schaan 987

Gross-Notstromanlage als «Attraktion» einer Presseorientierung der CKW – Groupe électrogène de grande taille comme attraction d'une journée d'information de presse des Forces motrices de la Suisse centrale 88
Eine Umfrage zeigt dem Strombezüger, dass das EW an seiner Meinung interessiert ist – Un sondage qui montre au consommateur que «son» entreprise d'électricité s'intéresse à son opinion 174
ENSA – FMN: Doppel-Jubiläum im Kanton Neuenburg – ENSA – FMN: un double jubilé dans le canton de Neuchâtel 861

4.4 Verschiedenes — Divers

4.41 Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du Palais fédéral

Energieverbrauch der Schweiz im Jahre 1981 – Consommation d'énergie de la Suisse en 1981 378
Stellungnahme der Elektrizitätswirtschaft zuhanden der ständerätlichen Kommission in Sachen Bedarfsnachweis für Kaiseraugst gemäss Botschaft des Bundesrates vom 21.12.81 – Prise de position de l'économie électrique à l'attention de la Commission du Conseil des Etats et concernant la preuve du besoin pour la centrale nucléaire de Kaiseraugst selon le message du Conseil fédéral du 21.12.81 1087

4.42 Statistische Mitteilungen – Communications statistiques

Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation 92, 176, 267, 381, 485, 614, 865, 993, 1103, 1207, 1310
Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros . . 92, 176, 267, 381, 485, 614, 865, 993, 1103, 1207, 1310
Mittlere Marktpreise – Prix moyens 92, 176, 267, 381, 485, 614, 865, 993, 1103, 1207, 1310
Monatsstatistiken über Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie – Statistiques mensuelles de la production et consommation d'énergie électrique 179, 269, 383, 487, 615, 869, 995, 1105, 1209, 1311
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours 177, 268, 382, 486, 866, 994, 1104, 1208
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1981 – Statistique suisse de l'électricité 1981 331
Elektrizitätsverbrauch der Industrie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1980/81 – Consommation d'électricité de l'industrie en Suisse pendant l'année hydrologique 1980/81 372
Haushaltsgerätemarkt 1981 – Appareils électroménagers en 1981 380
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1981 – Statistique globale suisse de l'énergie 1981 560
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung, Stand per 1. Januar 1982 – Statistique de l'UCS du chauffage électrique, état au 1er janvier 1982 991
VSE-Statistik über elektromechanische Wärmepumpen, Stand per 1. Januar 1982 – Statistique de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques, état au 1er janvier 1982 . . . 992
Gesamte Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse 1313

4.43 Diverse Informationen und Rubriken Informations et rubriques diverses

Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques
UNIPEDE – Komitee für Öffentlichkeitsarbeit – Comité des Relations Publiques 84, 976
Gross-Notstromanlage als «Attraktion» einer Presseorientierung der CKW – Groupe électrogène de grande taille comme attraction d'une journée d'information de presse des Forces motrices de la Suisse centrale 88
Internationale Fachtagung über Probleme der Verlandung bei Flussstauhaltungen und Speicherseen 90
Erdölreserven 174
Praktische Hilfe zum bewussteren Umgehen mit Strom – Aide pratique pour utiliser plus rationnellement l'électricité 174
Eine Umfrage zeigt dem Strombezüger, dass das EW an seiner Meinung interessiert ist – Un sondage qui montre au consommateur que «son» entreprise d'électricité s'intéresse à son opinion 174
Neu: PZ-Service, ein VSE-Artikeldienst für EW-Personalzeitungen – Nouveau: Service «Journal d'Entreprise» Articles pour la rédaction 174
Mitarbeiter sind «Botschafter» des Unternehmens – Les collaborateurs d'une entreprise sont ses «ambassadeurs» . . . 263
Wie präsentieren wir unsere Jahresergebnisse? – Comment présenter nos résultats finals 263
Strom für ein Bergbauernheim im Schanfigg – dank geglückter Zusammenarbeit – Du courant électrique pour une ferme de montagne dans le «Schanfigg» 264
Teurer Energiehaushalt – Facture énergétique coûteuse . . . 264
«Wir müssen mit dem Strom sparsam umgehen»: Informationskampagne der EW-Kommission Kloten – «Nous devons prendre soin de l'électricité»: Campagne d'information de la commission de l'entreprise d'électricité de Kloten 377
BKW-Museum im Wasserkraftwerk Mühleberg – Musée FMB à la centrale hydraulique de Mühleberg 377
«Stromversorgung – Sehen und Erleben» – «Approvisionnement en électricité – Faire voir pour faire comprendre» . . 377
Das EW im Gespräch mit der Presse – L'entreprise d'électricité en contact avec la presse 481
Die Energieberatungsstelle des EW – eine echte und wirksame Dientsleistung für die Verbraucher – Le service d'information sur l'énergie de l'entreprise de l'électricité – un service pour les consommateurs 482
Neue Tonbildschau «Strom» der EBM – Un nouveau programme audio-visuel de l'EBM sur l'électricité 482
Stromausstellungen nach Mass – Expositions «sur mesure» consacrées à l'électricité 609
Nur «personifizierte» Botschaften kommen an – Seuls les messages «personnifiés» sont reçus 610
Pressefahrt OFEL – Sortie de presse OFEL 858
EW-Pressearbeit: «Ja, aber . . .» – L'entreprise d'électricité et ses relations avec la presse: «Oui, mais . . .» 859
Persönliche Kontaktpflege vom EW zu den Schulen lohnt sich – Les relations personnelles entre l'entreprise d'électricité et les écoles sont profitables 860
Strom sehen und erleben mit dem Ferienpass – Voir et vire l'électricité avec le passeport vacances 860
Neue VSE-Informationsdrucksachen – Nouvelles publications de l'UCS 861
Ausstellung von Mitarbeiter-Freizeitarbeiten bei der SRE – Exposition des travaux de loisirs des collaborateurs de la SRE 861
Vorbereitet in Pension gehen – informiert bleiben – Se préparer pour la retraite – rester informé 983
Hilfreiche Materialien für Ihre Strom- und Energieausstellung – Une aide matérielle pour votre exposition sur l'électricité et l'énergie 984

«Schweizer Woche» 1982 im Zeichen des elektrischen Stroms – «Semaine suisse» 1982 sous le signe du courant électrique 984
Kunst und Kernenergie – L'art et l'énergie nucléaire 1099
Energiediskussion heute: Was fehlt, sind die Proportionen und Zusammenhänge – La discussion sur l'énergie d'aujourd'hui: Ce qui manque, ce sont les justes proportions et relations 1099
Neue populäre VSE-Broschüre zu Stromexport und Stromaustausch – Nouvelle brochure populaire UCS concernant les échanges et les exportations d'électricité 1100
Weiterbildung für die «Strom-Leute» im EW-Laden – La formation des «électriciens» dans les magasins des entreprises d'électricité 1101
Die «Strom-Leute» halfen ein Fest bauen 1101
Frankreich setzt auf Kernenergie – La France mise sur l'énergie nucléaire 1201
Zum Thema Kontaktanlässe: «EW Wynau live» – Au sujet de contacts avec le public: «EW Wynau live» 1202
25 Jahre Misoxer Kraftwerke: echte «Entwicklungshilfe» für eine Bergregion – 25 ans des Misoxer Kraftwerke: une «aide au développement» réelle pour une région de montagne 1203
Strom-Magazin «Hochspannung» Nr. 8 (1982) erschienen – Le magazine de l'électricité «Le Kilowattheure» no. 8 (1982) a paru 1204
Vertrauen sichern in einer Zeit des Umbruchs – Gagner la confiance dans une période de remise en question 1204
«Strom sehen und erleben» im Appenzellerland – «Electricité, voir et comprendre» dans le canton d'Appenzell 1302
Information: Die eigenen Mitarbeiter nicht vergessen! – Information: ne pas oublier les propres collaborateurs! 1303
Aug' in Aug' mit der Kernenergie... – «Tête» à tête avec l'énergie nucléaire... 1303
Energieberatung – eine gefragte und geschätzte Dienstleistung des EW – Conseils en matière d'énergie – un service de l'entreprise d'électricité recherché et apprécié 1304
Wie macht man eine Umfrage? Ein nützlicher Leitfaden des Meinungsforschungsinstituts SCOPE – Comment effectuer un sondage? Un guide pratique de l'institut de sondage de l'opinion publique SCOPE 1304
Strom hilft Energie sparen – L'électricité contribue à l'économie d'énergie 1306
Für Sie gelesen – Lu pour vous 90, 484
Pressespiegel – Reflets de presse 91, 175, 265, 379, 611, 862, 988, 1102, 1205, 1307
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations . . . 43, 99, 147, 187, 235, 279, 327, 391, 447, 495, 555, 621, 677, 765, 819, 881, 949, 1005, 1065, 1109, 1173, 1211, 1263, 1315

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1981 1139
Licht '82
5. deutschsprachige lichttechnische Gemeinschaftstagung
Ankündigung 232
Bericht 873
Ausschreibung von Leitsätzen der SLG – Mise à l'enquête des recommandations de l'USL 946
Beleuchtung für Fernsehaufnahmen in Sportanlagen – Eclairage des installations sportives pour prises de vues pour la télévision 946
Publikationen über Licht und Beleuchtung 1164